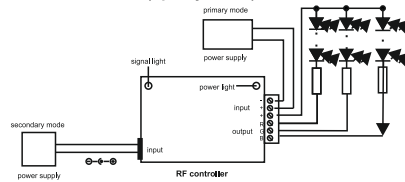


STEROWNIK RF Instrukcja obsługi Sterownik radiowy RF

(opis rysunku)



I. Schemat podłączenia

Primary mode – tryb pierwszy
Power supply – źródło zasilania
Secondary mode – tryb drugi
input – wejście
output – wyjście
Signal light – kontrolka sygnału
Power light – kontrolka zasilania
RF controller – sterownik RF

UWAGA:
Należy podłączyć tylko jedno źródło zasilania do sterownika RF, w pierwszym lub drugim trybie

Sterownik RF jest specjalnie zaprojektowany do sterowania kolorami źródeł światła w technologii LED. Niewielkie rozmiary urządzenia umożliwiają jego bezproblemową instalację. Zastosowanie urządzenia w znacznym stopniu ułatwia tworzenie instalacji LED. Bezprzewodowy system obsługi pozwala uzyskać efekt wizualny podświetlenia LED, porównywalny z tym oferowanym przez produkty przemysłowe.

II. Specyfikacja/Specification

Temperatura pracy/Working temperature: -20-60°C

Napięcie zasilające: DC 12V

Wymiary/Product Size: L114xW64xH25mm

Wymiary opakowania/Package Size: L145xW95xH51mm

Waga netto/Net weight: 185g

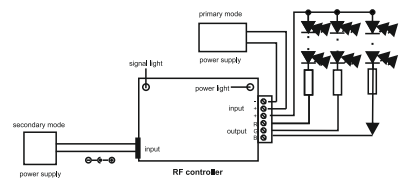
Waga brutto/Gross weight: 205g

Wyjścia/Output: 3 wyjścia CMOS z otwartym drenem/Three CMOS drain-open output

Tryb podłączenia/Connecting mode: wspólna anoda/common anode

Maksymalny prąd wyjścia/Output current: 4 A na każdy kolor/ 4 A each color

NÁVOD NA OBSLUHU Ovladač RF Návod na obsluhu Rádiový ovladač RF (opis obrázka)



I Schéma pripojenia

Primary mode – základný režim
Power supply – zdroj napájania
Secondary mode – podriadený režim input-vstup output-výstup
Signal light - kontrolka signálu
Power light - kontrolka napájania
RF controller - ovladač RF

UPOZORNENIE:

Je potrebné pripojiť iba jeden napájací zdroj k ovladaču RF, v prvom alebo druhom režime.

Ovladač RF je špeciálne navrhnutý na ovládanie farieb svetelných zdrojov technológií LED. Vďaka malým rozmerom prístroja je možné jeho bezproblémová inštalácia. Použitie prístroja výrazne uľahčuje tvorbu inštalácie LED. Bezdrôtový systém obsluhu umožňuje získať vizuálny efekt podsvietenia LED, porovnateľný s tým, ktorý ponúkajú priemyselné výrobky.

Ovladač RF je špeciálne navrhnutý na ovládanie farieb svetelných zdrojov technológií LED. Vďaka malým rozmerom prístroja je možné jeho bezproblémová inštalácia. Použitie prístroja výrazne uľahčuje tvorbu inštalácie LED. Bezdrôtový systém obsluhu umožňuje získať vizuálny efekt podsvietenia LED, porovnateľný s tým, ktorý ponúkajú priemyselné výrobky.

II Špecifikácia/Specification

Teplota práce/Working temperature: -20-60°C

Napájacie napätie: DC12V

Rozmery/Product Size: L114xW64xH25mm

Rozmery balenia/Package Size: L145xW95xH51 mm

Hmotnosť netto/Net weight: 185g

Hmotnosť brutto/Gross weight: 205g

Výstup/Output: 3 výstupy CMOS s otvoreným kolektorom/Three CMOS drain-open output

Modul pripojenia/Connecting mode: spoločná anóda/common anode

Maksimálny prúd výstupu/Output current: 4A na každú farbu/ 4A each color

III. Sterowanie

Przycisk	Opis	Uwagi
	ON/OFF	włączanie/wyłączanie urządzenia
	Play/stop	
	Rozjaśnianie	po naciśnięciu przycisku następuje rozjaśnienie
	Przyciemnianie	po naciśnięciu przycisku następuje przyciemnienie
RED	Czerwony statyczny	Możliwość regulacji jasności, brak możliwości regulacji prędkości.
GREEN	Zielony statyczny	
BLUE	Niebieski statyczny	
WHITE	Biały statyczny	
ORANGE	Pomarańczowy statyczny	
YELLOW	Żółty statyczny	
CYAN	Turkusowy statyczny	
PURPLE	Fioletowy statyczny	
AUTO	Automatyczny	Wszystkie tryby uruchamiają się automatycznie
JUMP 3	Skokowa zmiana 3 kolorów	Możliwość regulacji prędkości i jasności
FADE 3	Płynna zmiana 3 kolorów	Możliwość regulacji prędkości, brak możliwości regulacji jasności
SPEED +	Zwiększanie prędkości	prędkość zwiększa się po wciśnięciu przycisku
FLASH	Migotanie	Możliwość regulacji prędkości i jasności
JUMP 7	Skokowa zmiana 7 kolorów	
FADE 7	Płynna zmiana 7 kolorów	Możliwość zmiany prędkości, brak możliwości zmiany jasności
SPEED-	Redukcja prędkości	Zmniejszenie prędkości po wciśnięciu przycisku

Informacje bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać podanej w specyfikacji wartości napięcia zasilającego sterownik. Inna wartość napięcia może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W celu uniknięcia zwarcia nie należy łączyć bezpośrednio ze sobą żadnego z 4 przewodów wyjściowych urządzenia.
- Przewody sterownik należy podłączyć zgodnie z załączoną instrukcją.
- Zerwanie etykiety z urządzenia grozi utratą ważnych informacji.
- Standardowy okres gwarancji wynosi 2 lata. W okresie tym możliwa jest wymiana urządzenia lub jego naprawa bez dodatkowych opłat. Niewłaściwe użytkowanie lub zniszczenie urządzenia nie podlega gwarancji.

Safety Information

- Supply voltage should be in compliance with the specification. Different voltage may damage or destroy the product.
- In order to avoid short circuit, none of the 4 output wires should not be connected.
- The controller must be connected according to the manual.
- Removal of the product label may cause loss of important information.
- The standard warranty period lasts for 2 years. During this period the product may be replaced or repaired without any additional charges. The warranty excludes any damage to the product due to the wrong use.

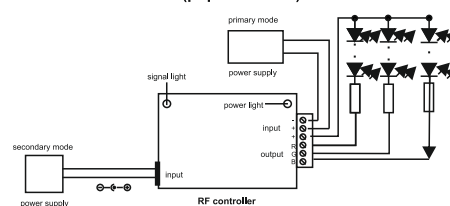
III Ovládanie

Tlačidlo	Opis	Poznámky
	ON/OFF	zapnutie/vypnutie prístroja
	Play/stop	
	Osvetlenie	po stlačení tlačidla nasleduje osvetlenie
	Stimnenie	po stlačení tlačidla nasleduje stmienenie
RED	Červená stlaťáčka	Možnosť nastavenia jas. Nie je možné regulovať rýchlosť.
GREEN	Zelená stlaťáčka	
BLUE	Modrá stlaťáčka	
WHITE	Bielá stlaťáčka	
ORANGE	Oranžová stlaťáčka	
YELLOW	Žltá stlaťáčka	
CYAN	Tyrkysová stlaťáčka	
PURPLE	Fialová stlaťáčka	
AUTO	Automatická	Všetky režimy sa zapínajú automaticky
JUMP3	Premenlivá zmena 3 farieb	Je možné nastaviť rýchlosť a jas.
FADE3	Plynulá zmena 3 farieb	Je možné nastaviť rýchlosť, keď sa regulovať jas
SPEED +	Zvyšovanie rýchlosti	Rýchlosť sa zvyšuje po stlačení tlačidla
FLASH	Mihanie	Je možné nastavovať rýchlosť a jas
JUMP7	Premenlivá zmena 7 farieb	
FADE7	Plynulá zmena 7 farieb	Je možné meniť rýchlosť, nie je možné meniť jas
SPEED-	Redukcia rýchlosti	Zmenšenie rýchlosti po stlačení tlačidla

Bezpečnostné informácie

- Je potrebné dodržiavať hodnoty napájania uvedené v špecifikácii, ktoré napájajú ovladač. Iná hodnota napätia môže poškodiť prístroj.
- Za účelom zabránenia skratu sa nesmú priamo medzi sebou spájať žiadne zo 4 výstupných káblov prístroja.
- Ovladač je potrebné pripojiť v súlade s priloženým návodom.
- Ak bude etiketa z prístroja odtrhnutá, môžu sa stratiť dôležité informácie.
- Standardná záručná lehota predstavuje 2 roky. Počas tohto obdobia je výmena prístroja alebo jeho oprava bez znášania dodatčných poplatkov. Nevhodné používanie alebo zničenie prístroja nepodlieha záruke.

NÁVOD NA OBSLUHU Ovladač RF Návod na obsluhu Rádiový ovladač RF (popis obrázku)



I. Schéma zapojení

Primary mode – hlavní program

Power supply – napájecí zdroj

Secondary mode – druhý program input - vstup

output - výstup

Signal light - kontrolka signálu

Power light - kontrolka napájení

RF controller - ovladač RF

POZOR:

K ovladači RF připojte pouze jeden napájecí zdroj, v prvním nebo druhém programu
Ovladač RF je vinytými speciálně pro ovládání barev zdrojů světla v LED technologii. Malé rozměry zařízení umožňují jeho bezproblémovou instalaci. Použití zařízení do značné míry usnadňuje vytváření instalací LED. Bezdrátový systém obsluhu umožňuje dosáhnout vizuální efekt podsvícení LED, srovnatelný s efektem nabízeným průmyslovými výrobky.

II. Specifikace/Specification

Pracovní teplota/Working temperature: -20-60°C

Napájecí napětí/Supply Voltage: DC12V

Rozměry/Product Size: L114xW64xH25mm

Rozměry balení/Package Size: L145xW95xH51 mm

Čistá hmotnost/Net weight: 185g

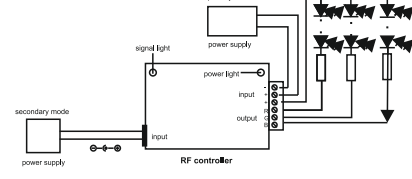
Hrubá hmotnost/Gross weight: 205g

Výstup/Output: 3 výstupy CMOS s otevřeným drainem/Three CMOS drain-open output

Způsob připojení/Connecting mode: společná anoda/common anode

Maximální výstupní proud/Output current: 4 A na každou barvu/ 4A each color.

BEDIENUNGSANLEITUNG RF-Treiber Bedienungsanleitung Radio-RF-Treiber (Zeichnungserklärung)



I Schaltplan

Primary mode - erster Modus

Power supply - Stromversorgung

Secondary mode - zweiter Modus

input - Eingang

output - Ausgang

Signal light - Signalkontrolle

Power light - Versorgungskontrolle

RF controller - RF-Treiber

ACHTUNG:

Der RF Treiber darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, im ersten oder zweiten Modus.

Der RF-Treiber wurde absichtlich so entworfen, um mit Schimmern der Lichtquellen in der LED-Technologie zu steuern. Kleine Abmessungen des Gerätes ermöglichen die problemlose Installation dessen. Der Einsatz dieses Gerätes erleichtert bedeutend die Erstellung von LED-Installationen. Das schnurlose Bedienungssystem ermöglicht, optische Effekte der LED-Beleuchtung zu erhalten, die mit diesen im Industrieangebot vergleichbar sind.

II Spezifikation/ Specification

Betriebstemperatur/Working temperature: -20-60°C

Versorgungsspannung: DC12V

Abmessungen/Product Size: L114xW64xH25mm

Abmessungen der Verpackung/Package Size: L145xW95xH51 mm

Nettogewicht/Net weight: 185g

Bruttogewicht/Gross weight: 205g

Ausgang/Output: 3 CMOS Ausgänge mit offenen Einmündungsdränen/Three CMOS drain-open output

Anschlussart/Connecting mode: gemeinsame Anode/cpmon anode

Max. Ausgangsstrom/Output current: 4 A für Leitung in jeder Farbe/ 4A each color

III. Řízení

Tlačítko	Popis	Poznámky
	ON/OFF	zapnutí/vypnutí zařízení
	Play/stop	
	Rozjasnění	po stisknutí tlačítka dojde k rozjasnění
	Stmívání	po stisknutí tlačítka dojde ke stmívání
RED	Červená stlaťáčka	Možnost regulace jas. Možnost regulace rychlosti.
GREEN	Zelená stlaťáčka	Chybný možnost regulace rychlosti.
BLUE	Modrá stlaťáčka	
WHITE	Bílá stlaťáčka	
ORANGE	Oranžová stlaťáčka	
YELLOW	Žlutá stlaťáčka	
CYAN	Azurová stlaťáčka	
PURPLE	Fialová stlaťáčka	
AUTO	Automaticky	Všetchny režimy se zapínají automaticky
JUMP3	Skoková změna 3 barev	Možnost regulace rychlosti a jas
FADE3	Plynulá změna 3 barev	Možnost regulace rychlosti, chybí možnost regulace jas
SPEED +	Zvyšování rychlosti	rychlost se zvyšuje po stisknutí tlačítka
FLASH	Blikání	Možnost regulace rychlosti a jas
JUMP7	Skoková změna 7 barev	
FADE7	Plynulá změna 7 barev	Možnost změny rychlosti, chybí možnost změny jas
SPEED-	Snižování rychlosti	Snižení rychlosti po stisknutí tlačítka

Bezpečnostní informace

- Dodržujte hodnotu napájecího napětí ovladače uvedenou ve specifikaci. Jiná hodnota napětí může způsobit poškození zařízení.
- Abyste nedošlo k zkratu, nesmí dojít k vzájemnému přímému spojení žádného ze 4 výstupních vodičů zařízení.
- Ovladač je nutné zapojit podle příloženého návodu.
- Odtržení štítku od zařízení hrozí ztrátou důležitých informací.
- Standardní záruční dob je 2 rok. V tomto období je možná výměna zařízení nebo jeho oprava bez dodatečných poplatků. Na nevhodné používání nebo zničení zařízení se záruka nevztahuje.

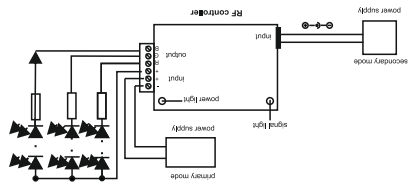
III Steuerung

Taste	Bezeichnung	Bemerkungen
	ON/OFF	Einschalten/Ausschalten n des Gerätes
	Play/stop	
	Aufhellen	Nach dem Drücken der Taste erfolgt das Aufhellen.
	Verdunkeln	Nach dem Drücken der taste erfolgt das Verdunkeln
RED	Statisch rot	Einstellungsmöglichkeit der Helligkeit. Keine
GREEN	Statisch grün	Einstellungsmöglichkeit der Geschwindigkeit.
BLUE	Statisch blau	
WHITE	Statisch weiß	
ORANGE	Statisch orange	
YELLOW	Statisch gelb	
CYAN	Statisch türkis	
PURPLE	Statisch violett	
AUTO	Automatisch	Alle Modi betätigen sich automatisch
JUMP3	Schrittweise Veränderung von Farben	Einstellungsmöglichk et der Geschwindigkeit und Helligkeit
FADE3	Fließende Veränderung von 3 Farben	Einstellungsmöglichkeit der Geschwindigkeit, keine Einstellungsmöglichkeit der Helligkeit
SPEED +	Geschwindigkeitserhöhung	Die Geschwindigkeit erhöht sich nach dem Drücken der Taste
FLASH	Blinken	Einstellungsmöglichk et der Geschwindigkeit und Helligkeit
JUMP7	Schrittweise Veränderung von 7 Farben	
FADE7	Fließende Veränderung von 7 Farben	Änderungsmöglichkeit der Geschwindigkeit, keine Änderungsmöglichkeit der Helligkeit
SPEED-	Geschwindigkeitssenkung	Geschwindigkeitsenkung nach dem Drücken der Taste

Sicherheitsinformationen:

- Der in der Spezifikation angegebene Wert der Versorgungsspannung zum Treiber muss eingehalten werden. Ein anderer Spannungswert kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden dürfen keine von 4 ausgehenden Leitungen des Gerätes miteinander verbunden werden.
- Der Treiber muss laut der angehängten Anweisung angeschlossen werden.
- Das Abreißen der Etikette vom Gerät führt zum Verlust sehr wichtiger Daten.
- Die standardmäßige Garantieperiode beträgt 2 Jahren. In dieser Zeit ist der Umtausch des Geräts oder die Reparatur dessen ohne zusätzliche Gebühren möglich. Unsachgemäße Benutzung, bzw. Zerstörung des Geräts unterliegen keiner Garantie.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Контроллер RF
Инструкция по эксплуатации
Радио-контроллер RF
(описание чертежа)



I. Схема подключения
Primary mode - первый режим
Power supply - источник питания
Secondary mode - второй режим
input-вход
output-выход
Signal light - индикатор сигнала
Power light - индикатор питания
RF controller - контроллер RF

ВНИМАНИЕ:
 Следует подключить один источник питания к контроллеру RF, в первом или втором режиме

Контроллер RF специально разработан для управления цветами источников света со светодиодной технологией. Небольшой размер устройства позволяет его устанавливать без проблем. Использование устройства значительно упрощает создание светодиодной проводки. Беспроводная система обслуживания позволяет получить визуальный эффект светодиодной подсветки, сопоставимую с системой, предлагаемой промышленными продуктами.

II. Спецификация/Specification
 Рабочая температура/Working temperature: -20-60°C
 Напряжение питания: DC12-24V
 Размеры/Product Size: L114xW64xH25mm
 Размеры упаковки/Package Size: L145xW95xH51 mm
 Вес нетто/Net weight: 185g
 Вес брутто/Gross weight: 205g
 Выход/Output: 3 выходы CMOS с открытым дренажем/Three CMOS drain-open output
 Режим подключения/Connecting mode: общий анод/cpmmon anode
 Максимальный ток выхода/Output current: 4A на каждый цвет/4A each color

III. Управление

Кнопка	Описание	Применения
	ON/OFF	Включение/выключение в устройства
	Play/stop	
	Освещение	После нажатия кнопки увеличивается количество света
	Затемнение	после нажатия кнопки уменьшается количество
RED	Красный Статический	Возможность регулировки яркости. Не регулируется скорость.
GREEN	Зеленый Статический	
BLUE	Синий Статический	
WHITE	Белый статический	
ORANGE	Оранжевый Статический	
YELLOW	Желтый статическая	
CYAN	Бирюзовый	
PURPLE	Фиолетовый	
AUTO	Автоматический	Все режимы включаются автоматически
JUMP3	Пошаговое изменение 3 цветов	Возможность регулировки яркости и скорости
FADE3	Плавное изменение 3 цветов	Возможность регулировки скорости. Не регулируется яркость
SPEED +	Увеличение скорости	скорость увеличивается после нажатия кнопки
FLASH	Мерцание	Возможность регулировки
JUMP7	Пошаговое изменение 7 цветов	скорости и яркости
FADE7	Плавное изменение цветов	Возможность регулировки скорости. Не регулируется яркость
SPEED-	Снижение скорости	Уменьшение скорости после нажатия кнопки

Информация по безопасности

1. Следует соблюдать указанное в спецификации значение напряжения, питающее контроллер. Другое значение напряжения может привести к повреждению устройства.
2. Чтобы избежать короткого замыкания, не следует подключать непосредственно между собой никакие из четырех выходных проводов устройства.
3. Контроллер должен быть подключен согласно инструкции по эксплуатации.
4. Нарушение целостности маркировочной этикетки устройства может привести к потере важной информации.
5. Стандартный гарантийный срок составляет 2 год. В этот период можно заменить или отремонтировать устройство без дополнительной платы. На неправильное использование или уничтожение оборудованием гарантия не распространяется.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI/NÁVOD NA OBSLUHU/
 NÁVOD NA OBSLUHU/BEDIENUNGSANLEITUNG/
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

STEROWNIK RF

ORO-STEROWNIK-RGB-4

